

- 2) A 92/108/EGK irányelvvel módosított 92/12/EGK irányelv 9. cikkének (3) bekezdésében említett „szokásostól eltérő szállítási módnak” minősül, ha egy kisteherautóban három, ömlesztett áru tárolására szolgáló nagyméretű, ún. IBC-tartályban 3 000 liter fűtőolajat szállítanak.
- 3) Nem ellentétes a 92/108/EGK irányelvvel módosított 92/12/EGK irányelv 7. cikkének (4) bekezdésével a rendeltetési hely szerinti azon tagállam rendelkezése, amelyben az irányelv 9. cikkének (3) bekezdésének felhatalmazása alapján a jövedéki adó felszámítható, miszerint minden magánszemély, aki saját használatára maga szerzett be fűtőolajat olyan másik tagállamban, ahol e terméket szabad forgalomba bocsátották, és azt a 9. cikk (3) bekezdésében említett „szokásostól eltérő szállítási módon” maga szállította be a rendeltetési hely szerinti tagállamba, köteles a jövedéki adó megfizetése érdekében biztosítékot nyújtani, valamint kísérőokmányt és a jövedéki adó megfizetésére szóló biztosíték nyújtására vonatkozó igazolást magánál tartani.

(<sup>1</sup>) HL C 271., 2005.10.29.

**A Bíróság (első tanács) 2007. november 15-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – International Mail Spain SL kontra Administración del Estado, Correos**

(C-162/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(97/67/EK irányelv – A postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére vonatkozó közös szabályok – A postai szolgáltatások liberalizálása – A határokon átnyúló küldemények fenntartása az egyetemes postai szolgáltató számára „az egyetemes szolgáltatás fenntartásához szükséges mértékben”)**

(2008/C 8/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: International Mail Spain SL

Alperesek: Administración del Estado, Correos

**Tárgy**

A közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabá-

lyokról szóló 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 15., 1998.1.21. 14. o., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 3. kötet 71. o.) a 2002/39/EK irányelv általi módosítást megelőző szövege 7. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Egyetemes szolgáltatók számára fenntartott postai szolgáltatások – Határokon átnyúló küldemények – Értékelési kritériumok – Kizárólag az egyetemes szolgáltató pénzügyi egyensúlyának tekintetbe vétele

### Rendelkező rész

A közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ez csak abban a mértékben teszi lehetővé a tagállamok számára, hogy a határokon átnyúló küldeményeket az egyetemes postai szolgáltatás nyújtója számára tartsák fenn, amennyiben úgy ítélik meg, hogy:

- e fenntartás nélkül ezen egyetemes szolgáltatás teljesítése sikertelen lenne, illetve
- e fenntartás szükséges ahhoz, hogy e szolgáltatást gazdaságilag elfogadható feltételek között lehessen nyújtani.

(<sup>1</sup>) HL C 143., 2006.6.17.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2007. november 15-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**

(C-59/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségesség – 2003/109/EK irányelv – Harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállása – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)**

(2008/C 8/07)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: F. Díez Moreno meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – A harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelvnek (HL L 16., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 272. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezéseknek az előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

1) A Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvény, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 69., 2007.3.24.

**A Nederlandse Raad van Staate (Hollandia) által 2007. október 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – M. és N. Elgafaji kontra Staatssecretaris van Justitie**

(C-465/07. sz. ügy)

(2008/C 8/08)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Nederlandse Raad van Staate (Hollandia)

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: M. és N. Elgafaji

Alperes: Staatssecretaris van Justitie

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1) Úgy kell-e értelmezni a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló 2004/83/EK irányelv (<sup>1</sup>) 15. cikkének c) pontját, hogy e rendelkezés kizárólag olyan helyzetben biztosít védelmet, amelyre az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény – az Emberi Jogok Európai Bírósága ítélezési gyakorlatának értelmezése szerinti – 3. cikke is alkalmazandó, vagy úgy, hogy az az egyezmény

3. cikkéhez képest kiegészítő vagy másfajta védelmet biztosít?

2) Ha az irányelv 15. cikkének c) pontja az egyezmény 3. cikkéhez képest kiegészítő vagy másfajta védelmet biztosít: ebben az esetben mely kritériumok alapján ítéltető meg, hogy egy kiegészítő védelemi jogállásra való jogosultságra hivatkozó személy az irányelv 15. cikkének c) pontja értelmében – összefüggésben a 2. cikk e) pontjával – megkülönböztetés nélküli erőszak következtében súlyos és egyedi fenyegetettség elszívódása tényleges veszélyének van-e kitéve?

(<sup>1</sup>) HL L 304., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.

**A Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország) által 2007. október 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dietmar Klarenberg kontra Ferrotron Technologies GmbH**

(C-466/07. sz. ügy)

(2008/C 8/09)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Dietmar Klarenberg

Alperes: Ferrotron Technologies GmbH

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Csak akkor van-e szó a munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 1. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja értelmében egy vállalkozás, illetve üzlet részének más munkáltató részére történő átruházásáról, ha a vállalkozás, illetve üzlet részét az új munkáltató alatt szervezeteileg önálló vállalkozás-, illetve üzlet-részként működtetik tovább?

(<sup>1</sup>) HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.